Name: MWANGI AMOS NGUGI

Address: 630-01030 Gatundu

Mobile: +254725090676

E-Mail: [amosngugih@gmail.com](mailto:amosngugih@gmail.com)

Nationality: Kenyan

Languages: English (Fluent)

Swahili (Fluent)

Key Skills:

* Translating
* Proofreading
* Editing
* Review

**Profile**

I am a highly skilled and experienced Translator with a strong background in translating Documents in English, Swahili, and Kikuyu languages. I have an excellent command of these languages, and a track record of impeccable proofreading, editing, and translating. I am Adept in assessing the context of material, and translating, proofreading, editing or reviewing it in an understandable and appropriate way hence  bringing forth a positive work ethic and a commitment to efficiency and integrity.  I have a firm grasp of the said languages with an understanding of proper sentence structure grammar rules and vocabulary.

**EDUCATIONAL HISTORY**

# 2011-2015: KENYATTA UNIVERSITY

# Bachelor of Education (English & Swahili)

# 2014-2015 KENYATTA UNIVERSITY

# Certificate in Leadership Development & Mentorship

# 2010- 2011 NAIROBI INSTITUTE OF BUSINESS STUDY

# Diploma in Computer Programming

# 2006-2009 MURURIA SECONDARY SCHOOL

# Kenya Certificate of Secondary Education

**EMPLOYMENT HISTORY.**

**JUNE 2019 – DECEMBER 2023 - Lecturer Kenyatta university**

My Duties and responsibilities include:-

* Teaching English and Swahili languages.
* Offering a firm grasp of the said languages with an understanding of proper sentence structure, grammar rules, vocabulary and excellent translating assistance to my students.
* I being a well-published Writer, Translator, Editor and Proofreader, I impact my students with the required skills and expertise.
* I Utilize subject matter expertise to offer the most detailed and efficient translations possible.
* Effectively using Translation Software to expedite project delivery and ensure accuracy.
* Performing in-depth review of texts and make edits and changes where necessary.

**FEB 2016 – APRIL 2019 - HIGH SCHOOL TEACHER – NAIROBI HIGH SCHOOL**

* I taught English and Swahili language.
* I supported my students by offering a firm grasp of the said languages with an understanding of proper sentence structure grammar rules, vocabulary and excellent translating assistance.

**REFEREES**

1. Angeline Nyambura

Ministry of Information.

TEL: +254711139473

Email: [nggathoni@gmail.com](mailto:nggathoni@gmail.com)

1. Mercy Njeri

Kenyatta University

Tel +254719295658

Email: [mer.njerih@gmail.com](mailto:mer.njerih@gmail.com)